

Zeitschrift: Schweizer Ingenieur und Architekt
Herausgeber: Verlags-AG der akademischen technischen Vereine
Band: 116 (1998)
Heft: 14

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 01.04.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



DIREKTION FÜR ENTWICKLUNG UND ZUSAMMENARBEIT DEZA
 DIRECTION DU DEVELOPPEMENT ET DE LA COOPERATION DDC
 DIREZIONE DELLO SVILUPPO E DELLA COOPERAZIONE DSC
 SWISS AGENCY FOR DEVELOPMENT AND COOPERATION SDC
 AGENCIA SUIZA PARA EL DESARROLLO Y LA COOPERACION COSUDE

Die Direktion für Entwicklung und Zusammenarbeit (DEZA) hat im Rahmen der schweizerischen Aussenpolitik den Auftrag, die Entwicklungszusammenarbeit, die humanitäre Hilfe, die Katastrophenhilfe sowie die Zusammenarbeit mit Osteuropa und der Gemeinschaft Unabhängiger Staaten (GUS) zu konzipieren und umzusetzen.

Das Strengthened Maintenance Division Programme des nepalesischen Departement of Roads wird von der Direktion für Entwicklung und Zusammenarbeit unterstützt. Dieses Programm setzt sich zum Ziel, die Unterhaltsarbeiten am Hauptstrassennetz Nepals in effizienter Art zusammen mit den zuständigen Distrikteinheiten zu planen und durchzuführen.

Die DEZA sucht für die Betreuung dieses Programmes eine Person in der Funktion:

Chief Technical Advisor in Kathmandu, Nepal

Aufgaben:

- Unterstützung des Departement of Roads bei der Entwicklung und Einführung eines Maintenance Management System

- Unterstützung der dezentralen Unterhaltseinheiten bei der Planung, Umsetzung und Erfolgsanalyse der Arbeiten
- Mitarbeit bei der Ausarbeitung von Trainingskursen
- Vernetzung mit andern externen Unterstützungsorganisationen, die im Bereich Strassenbau/Strassenunterhalt tätig sind

Anforderungen:

- Bauingenieur (ETH/HTL); Kulturingenieur
- Alter: 40 bis 50 Jahre
- Relevante Berufserfahrung in den Bereichen Planung, Ausführung und Unterhalt von Strassen- und Wegenetzen
- Erfahrungen in der Entwicklungszusammenarbeit, insbesondere in den Bereichen:
 - Unterstützung von Institutionen; und
 - Weitergabe von technischem und organisatorischem Wissen
- Gute Kommunikationsfähigkeit, vor allem im interkulturellen Bereich
- Muttersprache Deutsch, Französisch oder Italienisch. Ausgezeichnete Englischkenntnisse in Wort und Schrift
- Dynamische Persönlichkeit, in sehr guter körperlicher Verfassung

Schriftliche Bewerbungen sind bis zum 24. April 1998 zu senden an: DEZA/EDA, Personalsektion, z.Hd. von Frau Nelly Näf, Ref. NAN312.2, 3003 Bern.

Notre client, un groupe romand d'ingénieurs-conseils nous a mandatés pour lui rechercher

un chef de projet électricité et un chef de projet CVS

Ces personnes, dans leur domaine respectifs, se verront confier des tâches relatives à la conception, aux études techniques et au suivi des travaux dont ils auront la responsabilité.

Ces postes exigent :

- un diplôme d'ingénieur EPF ou équivalent
- plusieurs années d'expérience acquise dans un bureau d'ingénieurs-conseils ou dans un bureau d'étude d'une grande entreprise
- un sens pratique développé
- de bonnes connaissances d'anglais
- un âge idéal de 35 à 40 ans

Ils offrent :

La possibilité et les moyens nécessaires d'exercer leur métier dans un environnement dynamique et performant et d'évoluer dans la société en fonction de vos qualités tant humaines que professionnelles.

Vos offres manuscrites, accompagnées des documents usuels, ainsi que d'une photo, sont à adresser à Monsieur B. Rosset, qui se tient à votre disposition pour tout renseignement complémentaire. Une discrétion absolue vous est garantie.



Conseil d'entreprises
 Avenue Rumine 37
 CH- 1005 Lausanne
 Téléphone : 021/345.01.22
 Télécopie : 021/323.68.86



BAUDEPARTEMENT DES KANTONS AARGAU
 Abteilung Verkehr

Engagieren Sie sich mit uns im Baudepartement

für heutige und kommende Generationen: für unseren Lebensraum, einen leistungsfähigen öffentlichen Verkehr (ÖV), die nachhaltige Nutzung von Boden und Wasser. Wir planen und bauen, beraten und realisieren. Auf moderne Führung und ein attraktives Umfeld für unsere Mitarbeitenden legen wir grossen Wert.

Interessiert Sie eine Leitungsfunktion in unserer Abteilung Verkehr? Wollen Sie dazu beitragen, die Angebote des ÖV besser auf die Nachfrage und die Finanzen abzustimmen und so mehr Wettbewerb spielen zu lassen? Reizt es Sie, nach den Grundsätzen der Wirkungsorientierten Verwaltungsführung zu arbeiten? Können Sie ein Team von Mitarbeitenden in den Bereichen Verkehrsangebot, Anlagenplanung und Kostenmanagement kreativ und motivierend führen?

Wenn Sie dies anspricht, sind Sie vielleicht bald

Chefin bzw. Chef Sektion Öffentlicher Verkehr

unseres Departements.

Betreffend beruflicher Herkunft sind wir offen. Berufs- und Führungserfahrung, die Sie sich in der Wirtschaft oder der Verwaltung – vorzugsweise natürlich im Bereich ÖV – angeeignet haben, bringen Sie jedoch als Grundvoraussetzung mit. Es zeichnen Sie Verhandlungsgeschick und Gestaltungswillen sowie Fähigkeit aus, komplexe Aufgaben allein oder im Team anzupacken und erfolgreich zu Ende zu führen. Sie können gut mit unserer Kundschaft (u.a. Gemeinden und Gemeindeverbände, Transportunternehmen) umgehen, wissen sich im politischen Spannungsfeld zu bewegen und sind dementsprechend belastbar. Sie führen Ihre Unterstellten mit klaren Zielvorgaben.

Ihre Vorgesetzten erwarten viel von Ihnen, lassen Ihnen aber die nötigen Freiräume. Sie haben qualifizierte und motivierte Kollegen mit hoher Leistungsbereitschaft.

Fühlen Sie sich angesprochen? Dann senden Sie Ihre Bewerbungsunterlagen mit dem Vermerk «Persönlich» bis 15. April 1998 an unsere Personalchefin Monika Muggli, Baudepartement des Kantons Aargau, Buchenhof, 5001 Aarau. Für Auskünfte steht Ihnen Hans Peter Howald, Chef Abteilung Verkehr, Tel. 062/835 33 31, gerne zur Verfügung.

RAPPP

INGENIEURE + PLANER

Wir sind ein grösseres Ingenieurunternehmen mit einem breiten Leistungsangebot in den Bereichen Verkehr, Infrastruktur, Umwelt und Energie mit Hauptsitz in Basel.

In der Filiale Zürich beschäftigen wir uns mit aktuellen Fragestellungen des Personen- und Güterverkehrs. Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir für die Bearbeitung von Planungsaufgaben im Güterverkehr und in der Transportlogistik unter Einsatz von Verkehrsmodellen eine/n jüngere/n

Verkehrsplaner/in oder Logistikspezialisten/in

Wir erwarten von Ihnen einen Hochschulabschluss oder eine gleichwertige Ausbildung mit Schwerpunkten in der Verkehrsplanung und/oder Logistik, hohe Selbständigkeit und die Fähigkeit sich rasch in neue Aufgaben einzuarbeiten. Idealerweise bringen Sie Erfahrungen im Umgang mit Verkehrsmodellen sowie fundierte EDV- und Englischkenntnisse mit.

Wenn Sie Freude an der Mitarbeit bei herausfordernden Projekten haben und zudem die Arbeit in einem kleinen Team und einem angenehmen Arbeitsklima schätzen, senden Sie uns bitte Ihre Bewerbungsunterlagen oder wenden Sie sich für weitere Auskünfte an Herrn M. Ruesch (Tel. 01-312 36 56).

RAPP AG INGENIEURE + PLANER 8057 ZÜRICH
OERLIKONERSTRASSE 38, TEL. 01-312 36 56



Stellengesuche

«Alter Fuchs» hat noch sehr viel zu bieten!

Mit über 25 Jahren Erfahrung als Entwurfsarchitekt und Projektleiter bin ich mit allem im Bausektor bestens vertraut. Stellen Sie mich auf die Probe! Kurz- oder längerfristig, bei Ihnen im Büro oder im eigenen Atelier. Grossraum Zürich.

Anfragen bitte an Chiffre SIA 22301 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich.

Dipl. Architekt HTL ETH SIA

(30), mit mehrjähriger Berufspraxis sucht ab sofort oder nach Vereinbarung Arbeit im Grossraum Zürich. Vollzeit/Teilzeit oder auch freie Mitarbeit möglich.

Telefon 463 91 29 oder 079/209 42 30

Dipl. Bauingenieur ETH

32, mit Erfahrung im konstruktiven Ingenieurbau und in der Geotechnik, sucht neue Herausforderung in der Bauleitung.

Angebote unter Chiffre SIA 47705 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich.

Diverses

GEMEINDE LUPFIG

AUSSCHREIBUNG PRÄQUALIFIKATION FÜR STUDIENAUFTRAG

1. Vergabestelle

Gemeinderat Lupfig
5242 Lupfig
Telefon 056/444 81 84
Telefax 056/444 72 14

2. Objekt, Art und Umfang der Leistungen

Studienaufträge an je fünf Planungsteams in den Bereichen Holzbau/Statik sowie Haustechnik/Elektro zur Erlangung von Entwürfen für die konstruktive Ausgestaltung der geplanten Mehrzweckhalle (Dreifachturnhalle) in Lupfig.

3. Auftragsart

Dienstleistungsaufträge

4. Verfahrensart

Selektives Verfahren mit Präqualifikation.

Zugelassen werden nur Planungsteams, welche die Ausschreibungsunterlagen gemäss Punkt 6 bezogen haben und das Präqualifikationsformular vollständig und termingerecht einreichen.

5. Eignungskriterien für Zulassung zum Studienauftrag

Beurteilung des eingereichten Präqualifikationsunterlagen bezüglich Qualität, Erfahrung Projektmanagement und Wirtschaftlichkeit.

- Qualität bisheriger Planungen und ausgeführter Bauten
- Erfahrung im Planen, Projektieren und Realisieren gleicher oder ähnlicher Bauaufgaben
- Projektmanagement
- Angemessene Nähe des Geschäftssitzes zum Bauort

6. Termine

- Die Ausschreibungsunterlagen können ab sofort auf der Gemeindegemeinschaft Lupfig gegen einen einmaligen Unkostenbeitrag an die Kopierkosten von Fr. 50.- zu den ordentlichen Schalteröffnungszeiten bezogen werden.
- Abgabe der Präqualifikationsunterlagen bis 22. April 1998
- Ausgabe der Unterlagen für die Studienaufträge Ende Juni 1998 an die Teilnehmer des Studienauftrages
- Aufgabe der Konzeptvorschläge 8. August 1998

7. Sprache des Angebotes

Deutsch

8. Frist und Anschrift für das Einreichen der Aufträge auf Teilnahme

Interessenten sind gebeten, Ihre Präqualifikationsunterlagen gemäss den Anforderungen der offiziellen Ausschreibungsunterlagen bis am 22. April 1998 (Datum des Poststempels) per A-Post an den Gemeinderat, «Präqualifikation Studienauftrag», 5242 Lupfig, einzureichen.

9. Beurteilungsgremium Studienauftrag

- Preisrichter: Ueli Wolleb, Gemeinderat, Präsident; Ernst Seeburger, Gemeindeammann; Kurt Mattenberger, Vizeammann; Hans Richner, Gemeinderat; Ursula Andres, Gemeinderätin.
- Fachpreisrichter: Martial Chabloz, Ing. Conseils- dipl. EPFL/SIA, 1052 Le Mont-sur-Lausanne (Holzbau/Statik); G. Meienhofer, effen Ingenieure AG, 5610 Wohlen (Haustechnik); Ruedi Dietiker und Beat Klaus, Brugg (Vertreter Architektengemeinschaft); A. Kohli, Ingenieur + Planer BSP, in Firma Kohli + Partner, Kommunalplan AG, 5610 Wohlen.

10. Kautions

Die Auftraggeber des Studienauftrages haben eine Kautions von Fr. 1000.- für die Unterlagen zu leisten. Diese wird bei rechtzeitiger und vollständiger Ablieferung der verlangten Unterlagen zurückerstattet.

11. Zahlungsbedingungen

Allen Studien-Auftragnehmern wird bei rechtzeitiger und vollständiger Ablieferung aller verlangten Unterlagen eine feste Entschädigung von je Fr. 2000.- inkl. MwSt. bezahlt. Das Projekt geht ins Eigentum der Gemeinde Lupfig über.

12. Auftrag

Die beiden ausgewählten Fachteams (inkl. allfälliger Drittleister) bilden zusammen mit der Architektengemeinschaft gesamthaft ein Generalplaner-Team für die Realisierung der Mehrzweckhalle Lupfig.

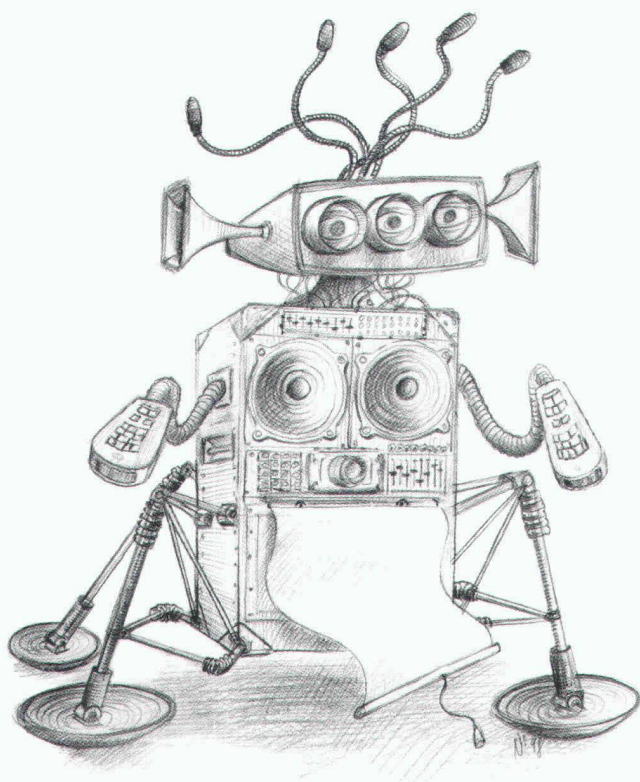
13. Grundlage der Ausschreibung

Nicht nach GATT-Übereinkommen.

Lupfig, 23. März 1998

Gemeinderat Lupfig

Unsere
Multimedia-
profis schenken
 Ihnen Beachtung.



Moderne Konferenztechnik erleichtert Ihnen die Arbeit und macht Räume vielseitig nutzbar. Wir sorgen mit bedienungsfreundlichen Beschallungs- und Kommunikationssystemen dafür, dass Ihre Botschaft akustisch und visuell gut ankommt. Sei es in Sitzungszimmern, Konferenzräumen, Hörsälen, in Kirchen oder auf Bahnhöfen. Bei der Vielfalt an Geräten, Komponenten und Einrichtungen ist unsere Erfahrung gefragt. Wir helfen Ihnen gerne, budgetgerecht und sinnvoll zu investieren.

REDIFFUSION
 COMMUNICATION SYSTEMS

Basel, Yvonand, Schwerzenbach - Sonnenbergstrasse 72, 8603 Schwerzenbach
 Telefon 01 806 37 70, Fax 01 806 37 80, www.rediffusion.ch

Wer macht was?

Abdichtungen

RASCOR AG, Wehntalerstrasse 11,
 8165 Oberweningen
 System Engineering für wasserdichte
 Bauten. Ausführungsunternehmen überall in
 Ihrer Nähe!
 Zentrale Informationsstelle:
 Tel. 01/857 11 11, Fax, 01/857 11 00
 E-Mail: info@rascor.ch
 Internet: http://www.rascor.ch

RENESCO AG, Binzmühlestrasse 82
 8050 Zürich, Tel. 01/301 10 11
 Fax 01/301 10 31

SIKA AG, SikaBau, Geerenweg 9,
 8048 Zürich,
 Tel. 01/436 40 40, Fax 01/432 91 87
 Niederlassungen in Aarau, Bern, Cade-
 nazzo, Chur, Echandens, Luzern, Meyrin,
 Muttens, Steg, St. Gallen

Akkreditiertes Baustoffprüfinstitut

LPM AG
 Tannenweg 10, 5712 Beinwil am See
 Telefon 062/771 55 55,
 Telefax 062/771 55 64

Akkreditiertes Prüflabor

GEOTEST AG
 (s. Geologie - Geotechnik - Geophysik)

Altlasten

BMG ENGINEERING AG,
 Ifangstrasse 11, 8952 Schlieren
 Tel. 01/732 92 92, Fax 01/730 66 22

BHG

Dr. A. J. Zingg, 8645 Jona/Rapperswil
 Telefon 0557/212 20 94

CSD COLOMBI SCHMUTZ DORTHE AG
 3007 Bern, Tel. 031/382 30 10

5000 Aarau, Tel. 062/834 44 00

6460 Altdorf, Tel. 041/871 07 31

4410 Liestal, Tel. 061/921 24 28

6010 Kriens, Tel. 041/310 16 07

2900 Porrentruy, Tel. 032/466 58 58

8158 Regensberg, Tel. 01/854 04 24

CSD INGÉNIEURS CONSEILS SA
 1052 Le Monts-Lausanne, 021/647 12 41

1763 Granges-Paccot, Tel. 026/466 86 86

1950 Sion, Tel. 027/322 60 76

1201 Genève, Tel. 022/340 04 04

CSD TRE LAGHI SA
 6901 Lugano, Tel. 091/921 07 26

GEOTEST AG
 (s. Geologie - Geotechnik - Geophysik)

Analytisches Labor

BACHEMA AG,
 Analytische Laboratorien

Rütistrasse 22, 8952 Schlieren

Telefon 01/738 39 00,
 Telefax 01/738 39 90

Wasser- und Bodenuntersuchungen

BMG UMWELTLABORS

(siehe Altlasten)

Analytik, Oekotox, Verfahrenstechnik

IMP Bautest AG (s. Umwelanalytik)

Ankerstangen

Gewinderolltechnik auf Betonstahl/
 Edelstahl glatt - gerippt, ***Verankerungs-
 konstruktionen

Rollsteel AG,
 Grinlachen, 3513 Bigenthal

Telefon 031/701 38 58,
 Telefax 031/721 17 24

StahlTon AG

Riesbachstrasse 57, 8034 Zürich

Telefon 01/384 89 90,
 Telefax 01/422 11 16

Anpassrampen

hafa Verladetechnik GmbH

Südringstrasse 2, 4702 Oensingen

Telefon 062/388 03 30,
 Telefax 062/388 03 35

Architektur-Bücher

An- und Verkauf von Büchern und
 Zeitschriften.

antiquariat peter petrej,
 Sonneggstrasse 29, 8006 Zürich

Telefon/Fax 01/251 36 08

E-Mail: antiquarpetrej@mus.ch

Architekturmodelle

INAUEN MODELBAU, Winterthur

Telefon/Fax 052/213 18 08

SCHALK MODELBAU AG

8050 Zürich, Tel. 01/302 64 11

5512 Wohlenschwil, Tel. 056/491 37 37

SCHNÜRIGER Modellbau,
 8953 Dietikon, Überlandstrasse 16

Telefon 01/740 27 57

SÜESS MODELBAU, Atelier in Zürich

Tel. 01/302 21 23, Fax 01/302 21 24

oder Tel. 01/830 06 40

WASSMANN AG, MODEL- + PROTOTYPEN

5102 Rapperswil, Tel. 062/897 37 77

5200 Brugg, Tel. 056/442 64 22

6430 Schwyz, Tel. 041 810 00 45

Architektur-Visualisierung

architron-Zürich

Architektur und Künstliche Welten

Tel. 01/341 56 63,

Internet: www.plattform.ch/architron

BUSINESS IMAGES AG

www.businessimages.ch

Holderbachweg 59, 8046 Zürich

Tel. 01/371 54 71, Fax: 01/371 72 29

ETTLIN & GRANDO GmbH, 8127 Forch

Tel. 01/982 22 00, Fax 01/982 22 23

MATHYS - AGV, Technopark Zürich

• Visualisierung • Simulation • Animation

Tel. 01/445 17 55, Fax 01/445 17 56

Internet: www.visualisierung.ch

Mazzetta & Menegon Partner AG, Chur

Tel. 081/250 50 60,

Fax 081/250 50 61, E-Mail: m_m@spin.ch

• 3D Animationen mit Allplan

• Digitale Videobearbeitung (Film)

Armierungen

Mit FIRISTA-Elementen armieren Sie

wirtschaftlicher.

FIRIPA-Anschlusskörbe

(Spezial-Prospekt verlangen)

FISCHER REINACH AG, 5734 Reinach

Tel. 062/771 15 55, Fax 062/771 18 28

Asbestentfernung

Altlastensanierung

RAG REICHENBERGER AG,
 6038 Gisikon, Reuss-Strasse 9,
 Telefon 041/455 0 111

Komplette Bauaufnahmen

Mazzetta & Menegon Partner AG, Chur

• CAD - Dienstleistungen (s. Architektur-

Visualisierung)

Bauaufnahmen- Bauvermessung

- Photogrammetrie

- Fassaden- und Innenaufnahmen

- Digitale Geländemodelle, CAD-Plan-

bearbeitung (FM)

Büro für Bauaufnahmen,
 Tschärner und Partner,

8045 Zürich, Telefon 01/454 40 10,
 www.bauaufnahmen.ch

Baugrunduntersuchungen

CSD AG (siehe Altlasten)

GEOTEST AG

(s. Geologie - Geotechnik - Geophysik)

KIEFER + STUDER AG

Geotechniker SIA/ASIC, 4153 Reinach BL,
 Tel 061/711 94 76, Fax 061/711 96 34

Bauleitungen - Devisierungen im Hochbau

Erwin Borer, Architekt/Bauleiter,
 Sandbühlstrasse 32, 8606 Greifensee

Tel. 01/940 24 27, Natel 077/65 32 76

Bauliche Erneuerung Materialtechnologie Bauwerkssicherheit

KWH Bautechnologen AG

Ingenieure für Bauwerksinstandsetzung

Technopark Zürich, Tel. 01 445 19 19

WOLFSEHER UND PARTNER AG

Beratende Bauingenieure und Materialtech-

nologen Technologie-Zentrum

Webereistr. 68, 8134 Adliswil

Tel. 01/709 15 15, Fax 01/709 15 50

Büros Zürich, Bern, Basel, Baar

Wer macht was?

Bauphysik + Akustik

EGGENBERGER BAUPHYSIK AG
3401 Burgdorf
Tel. 034/422 87 66, Fax 034/422 24 15
Büro Zürich:
Industriestrasse 5, 5432 Neuenhof
Telefon/Fax: 056/406 61 68

Bauphysik/Akustik/ NL50 Messungen

MBJ Bauphysik + Akustik AG
3422 Kirchberg
Tel. 034/445 99 11, Fax 034/445 99 41

Bauuntersuchung/ Konservierung/ Restaurierung

Bauaufnahme, Analyse, Beratung und Ausführung in den Bereichen historischer Malerei, Stuckatur, Verputz, Mauerwerk, Holz und Stein.

IGA Archäologie Konservierung
Giesshübelstrasse 62i, 8045 Zürich
Tel. 01/454 40 20, Fax 01/454 40 15

Bauthermographie/n_{l50}- und Luftdichtigkeitsmessungen

Bestandesaufnahmen, Kontrollen, Ortung von Luftleckstellen, GLOMET AG, Horgen
Tel. 01/725 75 76, Fax 01/725 75 14

Baustoffprüflabor

VERSUCHSSTOLLEN HAGERBACH AG,
7320 Sargans
Tel. 081/725 31 71, Fax 081/725 31 70
IMP Bautest AG (s. Betonlabor)

Bauwerkserhaltung

E. WINKLER + PARTNER AG
Rikonstrasse 4, 8307 Effretikon
Tel. 052/354 21 11, Fax 052/343 19 95
• Zustandserfassung • Zustandsbeurteilung
• Potentialmessungen • Statik • Experten
• Proj./Baul. von Instandsetzungen
Zweigniederlassungen:
Aldorf, Chur, Glarus, Herisau, Luzern,
Sarnen, Schänis, Winterthur, Zürich, Zug

Bestandesaufnahmen

Architektur-Photogrammetrie
SCHENKEL VERMESSUNGEN AG,
Lindenbachstrasse 9, 8006 Zürich,
Tel. 01/361 07 00, Fax 01/361 56 48
Mazzetta & Menegon Partner AG, Chur
• Fassaden und Innenaufnahmen mit Laser
(s. Architektur-Visualisierung)

Betonfarben

PROTAG PROTECTING AG
Chem. Technische Produkte
Güterstrasse 15a, 8700 Küsnacht ZH
Tel. 01/910 56 70, Fax 01/910 37 06

Betonlabor

GEOTEST AG
(s. Geologie – Geotechnik – Geophysik)
IMP Bautest AG, Inst. für Mat.-Prüfung
Mittelgärstrasse 205, 4617 Gunzgen SO
Tel. 062/216 50 46, Fax 062/216 19 31
Freiburgstrasse 25, 3280 Murten
Tel. 026/670 07 07, Fax 026/670 07 08

Betonbohren/Betonfräsen

SPALTENSTEIN HOCH + TIEFBAU AG
Schaffhauserstrasse 372, 8050 Zürich
Tel. 01/316 11 11

Beton- und Naturstein- Untersuchungen

LPM AG
(s. Akkreditiertes Baustoffprüfinstitut)

Betonsanierungen

AG Heiner. HATT-HALLER,
Bühlstrasse 43, 8055 Zürich,
Tel. 01/456 21 11, Fax 01/456 22 97
RENECO AG,
Binzmühlerstrasse 82, 8050 Zürich,
Tel. 01/301 10 11, Fax 01/301 10 31
SIKA AG, SikaBau, Geerenweg 9,
8048 Zürich,
Tel. 01/436 40 40, Fax 01/432 91 87
Niederlassungen in Aarau, Bern, Cadenazzo,
Chur, Echandens, Luzern, Meyrin,
Muttenz, Steg, St.Gallen

SPALTENSTEIN HOCH + TIEFBAU AG
Schaffhauserstrasse 372,
8050 Zürich, Telefon 01/316 11 11

Boden- und Felsanker

AVT Anker + Vorspanntechnik AG
1712 Tafers, Tel. 026/494 20 44
Fax 026/494 20 16

StahlTon AG
Riesbachstrasse 57, 8034 Zürich
Telefon 01/384 89 90,
Telefax 01/422 11 16

Brandabschottungen

RAG REICHENBERGER AG,
6038 Gisikon, Reuss-Strasse 9,
Telefon 041/455 0 111

Brandschutzdämmungen

SCHNEIDER DÄMMTECHNIK AG
8401 Winterthur, Im Hölzli 26
Tel. 052/235 21 21, Fax 052/232 68 14

Bau-Informatik

INTERGRAPH:
Gesamtlösungen für die Baubranche:
• Anlagenbau
• Anlagenplanung und -betrieb
• Ingenieurwesen, Hoch- und Tiefbau
• Geographische Informationssysteme (GIS)

INTERGRAPH (Schweiz) AG
Thurgauerstrasse 40, 8050 Zürich
Tel. 01/308 48 48, Fax 01/308 49 19

Bau-Informatik für Ingenieure + Architekten

Grösstes professionelles Softwareangebot
• Statik • Grundbau • Devisierung • CAD,
CADdy für Hoch- und Tiefbau,
europaweit über 45 000 Installationen.
INGWARE GmbH, Bau-Informatik,
Seestrasse 78, 8703 Erlenbach,
Tel. 01/910 34 34, Fax 01/910 34 35

MesserliCAD/CAE WinMesserli-Bauad MesserliEKP Messerli FIBU/LOHN

Branchenspezifische Software für Architekten,
Bauingenieure, Elektroplaner
und Elektroinstallateure (VSEI). Integrales
CAD/CAE. Bauadministration, Devisierung
und Elementkostenplanung unter MS-Windows
mit Verknüpfung zum MesserliCAD.
Ihr EDV-Partner im Bauwesen mit über
5000 Installationen IN DER SCHWEIZ

ROLAND MESSERLI AG INFORMATIK,
8957 Spreitenbach,
Tel. 056/402 12 55, Fax 056/402 14 55
E-Mail: messerlirol@swissonline.ch
Internet: www.messerlirol.ch
Regionale Filialen:
Luzern Tel. 041 349 10 60
Basel Tel. 061 921 35 90
Bern Tel. 031 372 19 14

CAD ArchiCAD/Bauadmini- stration MAC+BAU auf Apple Macintosh/Windows

ArchiCAD/MAC+BAU für integrale Bau-
planung. Umfassendes Kursangebot für
ArchiCAD und MAC+BAU. Gerne beraten wir
Sie unverbindlich.
IDC AG, L. Desserich,
Langensandstrasse 74, 6005 Luzern,
Tel. 041/368 20 70, Fax 041/368 20 79

CAD ALLPLAN und ALLPLOT

Branchenspezifische Gesamtlösungen für
Architekten und Bauingenieure
Nemetschek FIDES & Partner AG
Hertistrasse 2c, 8304 Wallisellen
Tel. 01/839 76 76, Fax 01/839 76 99
2501 Biel/Bienne
Tel. 032/328 15 80, Fax 032/322 93 16

CDS Bausoftware AG,
Bernecker Strasse 231, 9435 Heerbrugg
Tel. 071/727 94 94, Fax 071/727 94 95

ArchiCAD Macintosh / Windows 95 / NT

Generalvertrieb CH für ArchiCAD:
ArchiMedia BOGATZKI AG
Bahnstrasse 102, 8105 Regensdorf ZH
Tel. 01/870 05 01, Fax 01/870 06 43
E-Mail archimed@diel.eunet.ch

topCAD / metricCAD Macintosh / Windows

Generalvertrieb für die Schweiz
Ingenieur- und Planungsbüro Bogatzki AG
Bahnstrasse 102, 8105 Regensdorf ZH
Tel. 01/870 05 35, Fax 01/870 06 43
E-Mail ipbag@diel.eunet.ch

CAD AutoCAD/*MGB* -Baucad

Gesamtlösungen für Bauingenieure und
Architekten. Unverbindliche Vorführungen.
MGB Data AG, Rütli,
Telefon 055/260 10 11
MGB Data AG, Chur,
Telefon 081/250 34 31

CAD und Bauadministration für das Bauwesen

Vom einfachen Devisierungsmodul bis zur
Elementmethode mit Verbindung zum CAD
HEINIGER & PARTNER AG,
8620 Wetzikon, Hofstrasse 96A,
Telefon 01/932 11 31

CAD Speedikon und Stra- con Facility Management

Das umfassende CAD-System für die Bau-
branche. Gesamtlösungen im Bereich
Architektur, Ingenieurwesen und Facility
Management. Flash, Fenas und Econ-IPP
für statische (und dynamische) Berechnungen.
Alle Software-Module sind auf PC
unter Windows NT oder UNIX verfügbar.

WALDER+TRÜEB ENGINEERING AG
Tannackerstrasse 2, 3073 Gümligen
Tel. 031/951 21 24, Fax 031/951 81 06
http://www.rzw.ch

CAD für Ingenieure mit STRATIS UND RIBTEC

WIENER BAUINFORMATIK AG
Rorschacherstr. 21, 9000 St.Gallen
Telefon 071/245 84 54,
Telefax 071/245 01 03
Branchenspezifische Lösungen für Hoch-
und Tiefbau

CAD STAR

Professionelle 3D/2D-CAD-Software für:
ARCHITEKTUR • KARTOGRAPHIE GIS •
FACILITY MANAGEMENT
AIA, Atelier für Informatik + Architektur,
Technopark, 8005 Zürich,
Tel. 01/445 2000, Fax 445 2009
internet: http://www.aia.ch

V+Z CAD vom Architekten

VIFIAN + ZUBERBÜHLER AG
Architekturbüro, 8904 Aesch,
Telefon 01/737 38 11,
Marktleader mit AutoCAD • Einfach erlern-
bar • Stark im Entwurf • Effizient für
Projekt/Werkpläne und Ausmass • Unver-
bindliche Vorführung

cadwork

CAD für Bauingenieure und Architekten
cadwork informatik AG, 4051 Basel,
Telefon 061/278 90 10,
Telefax 061/278 90 20

CAD-Zeichnungsservice Outsourcing Arch.pläne

Grafisch und technisch perfekte Arch.pläne
Für Architekten und Liegenschafts-
verwaltungen

PETER SEILER CAD-ZEICHNUNGSSERVICE
Zweierstrasse 23, 5443 Niederrohrdorf,
Tel. +Fax 056/496 41 07

Cheminée-Einsätze/ Cheminée-Öfen

RÜEGG CHEMINÉE AG
Schwänntenmos 4, 8126 Zumikon,
Tel. 01/919 82 82, Fax 01/919 82 90

EDV für Bauingenieure

CAESAR-CAD für den Betonbau.
RONY DAHNDEN
Ingenieur & Software AG, 8370 Sirnach,
Tel. 071/969 49 49
Internet: www.dahnden.ch

Erschütterungen/Lärm/ Dynamik/Messungen

CSD AG (siehe Alllasten)
GEOTEST AG (s. Geologie – Geotechnik –
Geophysik)

Erschütterungen/Messungen

EXPLOSIV CONSULT AG
8492 Wila, Tel. 052/385 17 78,
Fax 052/385 20 55

K+S KIEFER + STUDER AG
Geotechniker SIA/ASIC, 4153 Reinach BL,
Telefon 061/711 94 76,
Telefax 061/711 96 34

Facility Management

DS Access Informatik AG
Gesamtlösungen und Beratungen
für Facility Management (Gebäude-/
Objektverwaltung), Im Wannboden 2,
CH-4133 Pratteln
Telefon 061/826 90 00,
Telefax 061/826 90 01
Email: fschumacher@dsaccess.ch,
Web: www.dsaccess.ch

Facility Management ALLFA

Beratung und Realisierung von Lösungen
für den Gebäudeverwalter und Facility
Manager

Nemetschek FIDES & Partner AG
Hertistrasse 2c, 8304 Wallisellen
Telefon 01/839 76 76,
Telefax 01/839 76 99

Fassadenplanung

Metallbau Partner AG
6006 Luzern, Würzenbachstrasse 17
Tel. 041/372 01 11, Fax 041/372 01 12
Metallbauplanung, EDV-Gesamtlösungen

Frischbetonkontrollen

LPM AG
(s. Akkreditiertes Baustoffprüfinstitut)

Geologie – Geotechnik – Geophysik

CSD AG (siehe Alllasten)
GEOTEST AG, 3052 Zollikofen BE,
Tel. 031/911 01 82,
4587 Aefingen SO, 6374 Buochs NW,
1033 Cheseaux s.L. VD, 1700 Frisbourg,
6048 Horw LU, 1920 Martigny VS,
9008 St. Gallen, 8008 Zürich

Hebe- und Verschiebe- technik

Bygging-AVT (International) AG,
1712 Tafers
Tel. 026/494 20 63, Fax 026/494 30 06
HEBAG AG, 8405 Winterthur
Tel. 052/233 57 44, Fax 052/233 57 45

ITEN Bauunternehmung, Gebäude-
verschiebungen + Hebe-technik, Postfach,
6315 Oberägeri
Tel. 041/754 54 54, Fax 041/754 54 50

VSL (Schweiz) AG, 3421 Lyssach,
Tel. 034/447 99 11, Fax 034/445 43 22

Heizwände/Konvektoren

BORER TECHNIK AG
Industriezone 81, 4227 Büsserach
Tel. 061/785 61 11, Fax 061/785 61 12

Industrieböden

FINIBATI-SCHWEIZ AG,
Industrie Neuhof 9, 3422 Kirchberg,
Tel. 034/445 25 33

Industrietore

hafa Verladetechnik GmbH
Südringstrasse 2, 4702 Oensingen
Tel. 062/388 03 30, Fax 062/388 03 35

Injektionen

AG Heiner. HATT-HALLER,
Bühlstrasse 43, 8055 Zürich,
Tel. 01/456 21 11, Fax 01/456 22 97
RASCOR AG, Wehntalerstrasse 11,
8165 Oberweningen
System Engineering für wasserdichte
Bauten. Ausführungsunternehmen überall in
Ihrer Nähe!

Wer macht was?

Zentrale Informationsstelle:
Tel. 01/857 11 11, Fax 01/857 11 00
E-Mail: info@rascor.ch
Internet: http://www.rascor.ch

RENESCO AG, Binzmühlestrasse 82
8050 Zürich, Tel. 01/301 10 11
Fax 01/301 10 31

SIKA AG, SikaBau, Geerenweg 9,
8048 Zürich,
Tel. 01/436 40 40, Fax 01/432 91 87
Niederlassungen in Aarau, Bern, Cadenazzo, Chur, Echandens, Luzern, Meyrin, Muttentz, Steg, St.Gallen

SPALTENSTEIN HOCH + TIEFBAU AG
Schaffhauserstrasse 372, 8050 Zürich
Tel. 01/316 11 11

Injektionsanker und Pfähle

RUWA Drahtschweisswerk AG,
3454 Sumiswald, Tel. 034/432 35 35

Isolierungen

SCHNEIDER DÄMMTECHNIK AG
8401 Winterthur, Im Hölzli 26
Tel. 052/235 21 21, Fax 052/232 68 14

Klebebewehrungen

AVT AG, Marienhilfstrasse 51, 1712 Tafers
Tel. 026/494 20 44, Fax 026/494 20 16

AG Heiner. HATT-HALLER,
Bühlstrasse 43, 8055 Zürich,
Tel. 01/456 21 11, Fax 01/456 22 97
RASCOR AG, Wehntalerstrasse 11,
8165 Oberweningen

System Engineering für wasserdichte Bauten. Ausführungsunternehmen überall in Ihrer Nähe!

Zentrale Informationsstelle:
Tel. 01/857 11 11, Fax 01/857 11 00

RENESCO AG, Binzmühlestrasse 82
8050 Zürich, Tel. 01/301 10 11
Fax 01/301 10 31

SIKA AG, SikaBau, Geerenweg 9,
8048 Zürich,
Tel. 01/436 40 40, Fax 01/432 91 87
Niederlassungen in Aarau, Bern, Cadenazzo, Chur, Echandens, Luzern, Meyrin, Muttentz, Steg, St.Gallen

SPALTENSTEIN HOCH + TIEFBAU AG
Schaffhauserstrasse 372, 8050 Zürich
Tel. 01/316 11 11

STAHLTON AG
Riesbachstr. 57, 8034 Zürich,
Tel. 01/384 89 70, Fax 01/422 11 16

Kranbau und Fördertechnik

Marti-Dytan AG, Dytan-Kranbau,
6048 Horw,
Tel. 041/209 61 61, Fax 041/209 61 62

Lärmbekämpfung und Akustik

INGENIEURBÜRO
MEYER & SCHALTEGGER AG
9000 St.Gallen, Singenbergstrasse 18,
Tel. 071/223 78 08, Fax 071/223 39 42

STAUFFER ENGINEERING,
8913 Ottenbach,
Tel. 01/761 61 61, Fax 01/761 91 06

Lärmschutz

HBT-ISOL AG,
Wohlerstrasse 41, 5620 Bremgarten
Tel. 056/648 41 11, Fax 056/648 41 18

SCHNEIDER DÄMMTECHNIK AG
8401 Winterthur, Tel. 052/235 21 21
Lärmbekämpfung und Akustik, Beratung,
Projektierung, Schallschutzanlagen,
Messungen

SIEGFRIED KELLER AG, Lärmschutz,
Industriestrasse 45, 8304 Wallisellen
Tel. 01/839 65 50, Fax 01/839 65 80

Lärm- und Schwingungs-expertisen

SULZER INNOTECH AG, Maschinendynamik und Akustik, 8401 Winterthur,
Tel. 052/262 82 78, Fax 052/262 00 85

Malerarbeiten

In der ganzen deutschen Schweiz:
BUHLMANN MALEREI AG
8604 Volketswil, Tel. 01/945 19 11

Materialprüfung

LPM AG
(s. Akkreditiertes Baustoffprüfinstitut)

Mauerentfeuchtungen

RASCOR AG, Wehntalerstrasse 11,
8165 Oberweningen
System Engineering für wasserdichte Bauten.
Ausführungsunternehmen überall in Ihrer Nähe!

Zentrale Informationsstelle:
Tel. 01/857 11 11, Fax 01/857 11 00

RENESCO AG, Binzmühlestrasse 82
8050 Zürich, Tel. 01/301 10 11
Fax 01/301 10 31

SIKA AG, SikaBau, Geerenweg 9,
8048 Zürich,
Tel. 01/436 40 40, Fax 01/432 91 87
Niederlassungen in Aarau, Bern, Cadenazzo, Chur, Echandens, Luzern, Meyrin, Muttentz, Steg, St.Gallen

Metal-Normtüren

BRANDER AG, 8162 Steinmaur
Telefon 01/853 06 22,
Telefax 01/853 06 75

Mineralfarben

KEIMFARBEN AG, 9435 Heerbrugg
Produktion, Vertrieb, Beratung,
Telefon 071/722 40 25,
Telefax 071/722 45 85

Natursteine

J. & A. Kuster AG, 8807 Freienbach,
Telefon 01/784 25 25,
Telefax 01/785 04 52

Ökobilanzen, Umwelt-audit, UMS

CSD AG (siehe Altlasten)

Pfahlprüfungen

DE CERENVILLE GEOTECHNIQUE SA
1024 Ecublens, Telefon 021/691 24 91
GEOTEST AG
(s. Geologie – Geotechnik – Geophysik)

Plottservice

VDE Villa Digital Engineering,
Ringstrasse 203, 7000 Chur
Plottservice • Digitalservice • Scannerservice
Tel. 081/354 91 30, Fax 081/354 91 31,
mail @vde.ch;www.vde.ch

Potentialmessungen Qualitätssicherung

ANDREAS STEIGER & PARTNER AG,
Beratende Bauingenieure SIA ASIC,
Pilatusstrasse 30, 6003 Luzern,
Telefon 041 227 51 01,
Telefax 041 227 51 02

GEOTEST AG
(s. Geologie – Geotechnik – Geophysik)

KWH Bautechnologen AG,
Ingenieure für Bauwerksinstandsetzung,
Technopark Zürich, Tel. 01 445 19 19

Pumpen/Armaturen

KSB Zürich AG, 8031 Zürich
Telefon 01/272 99 33,
Telefax 01/272 66 76

Schädlingsbekämpfung

RATEX, H. Fäh & Co. AG,
8026 Zürich, Militärstrasse 90
Telefon 01/241 33 33,
Telefax 01/241 32 20

Schadstoffentfernung

Abbau von mit Giftstoffen belasteten Anlagen und Entseuchung von Gebäuden.
RAG REICHENBERGER AG, 6038 Gisikon
Reuss-Strasse 9, Tel. 041/455 0 111

Schallschutz- und Schwingungstechnik

ANGST + PFISTER, 8052 Zürich
Thurgauerstr. 66, Tel. 01/306 61 11

HBT-ISOL AG,
Wohlerstrasse 41, 5620 Bremgarten
Tel. 056/648 41 11, Fax 056/648 41 18

PRONOUVO AG, 8050 Zürich
körperschall- und schwingungsdämmende Materialien, Hochbaulager
Tel. 01/311 55 62, Fax 01/311 69 22

STAUFFER PRODUKTIONS AG,
8913 Ottenbach,
Tel. 01/761 61 00, Fax 01/761 91 06

Schaumstoffstreifen und Schaumstoffplatten nach Mass

Schaumstoff Härti AG,
Wülfingerstrasse 377, 8408 Winterthur
Telefon 052/223 19 77,
Telefax 052/223 03 25

Solare Stromversorgungen

Schlüsselfertige solare Stromversorgungen.
Europas grösstes Solarhandbuch
MUNTWYLER ENERGIETECHNIK AG
Märtigasse 1, 3052 Zollikofen
Tel. 031/911 50 63, Fax 031/911 51 27
Neu: www.solarcenter.ch

Sprengtechnik

EXPLOSIV CONSULT AG
8492 Wila, Telefon 052/385 17 78,
Telefax 052/385 20 55

Spritzbeton

LAICH SA, 6670 Avegno
Spritzbeton, Gunit, Sandstrahlen
Tel. 091/796 17 22, Fax 091/796 25 54

RENESCO AG, Binzmühlestrasse 82
8050 Zürich, Tel. 01/301 10 11
Fax 01/301 10 31

SIKA AG, SikaBau, Geerenweg 9,
8048 Zürich,
Tel. 01/436 40 40, Fax 01/432 91 87
Niederlassungen in Aarau, Bern, Cadenazzo, Chur, Echandens, Luzern, Meyrin, Muttentz, Steg, St.Gallen

SPALTENSTEIN HOCH + TIEFBAU AG
Schaffhauserstrasse 372, 8050 Zürich
Tel. 01/316 11 11

Stahl- und Kunststoff-Fasern

RUWA Drahtschweisswerk AG,
3454 Sumiswald, Tel. 034/432 35 35

Strassenbaulabor

EMPA Dübendorf, Überlandstrasse 129,
Abteilung 113, Strassenbau/Abdichtungen
CH-8600 Dübendorf, Telefon 01 823 55 11,
Telefax 01/821 62 44

IMP Bautech AG, Inst. für Mat.-Prüfung
Mittelgäustr. 205, 4617 Gunzgen SO
Tel. 062/216 50 46, Fax 062/216 19 31
Freiburgstrasse 25, 3280 Murten
Tel. 026/670 07 07, Fax 026/670 07 08

Strömungsberechnungen/CFD

Luftströmungen in Räumen, Gebäuden und Umgebung für Energie, Komfort, Sicherheit
AIR FLOW CONSULTING ALOIS SCHAEUIN,
Langmauerstrasse 109, 8006 Zürich,
Tel. 01/350 35 95, Fax 01/350 35 96

Taucherarbeiten/Wasserbauarbeiten

WILLY STÄUBLI ING. AG,
8045 Zürich, Grubenstrasse 2,
Telefon 01/462 12 33
Sämtliche Spezialarbeiten im
Über- und Unterwasserbereich

Torabdichtungen

hafa Verladetechnik GmbH
Südringstrasse 2, 4702 Oensingen
Telefon 062/388 03 30,
Telefax 062/388 03 35

Trennwände und Kabinenanlagen

CHRISTEN + PARTNER AG,
Projektierung, Design und Bau
von mobilen Kabinen- und Trennsystemen
in Glas, Metall und Holz.
4461 Boeckten, Telefon 061/981 55 81,
Telefax 061/981 55 83

Trennwände • Werkkabinen

Verstellbare Blätter-Wände
schallisoliert, feuerbeständig
BLÄTLER AG,
Holz- und Metallbau, Industriestrasse 1,
8117 Fällanden, Telefon 01/825 43 85

Treppen

COLUMBUS-TREPPEN AG
9245 Oberbüren,
Telefon 071/955 96 00,
Telefax 071/955 96 60
Spindel-, Wangen-, Estrich-Spezialtreppen
aus Holz und Stahl

KENNGOTT AG SCHWEIZ
Dorfstrasse 46, 8546 Kefikon
Tel. 052/375 21 54, Fax 052/375 21 59
Treppen aus Holz-Metall-Stein und Glas

Trocknung

siehe Entfeuchtung (Wasserschaden-Sanierung, Isolations-Trocknung)

Umweltanalytik

BACHEMA AG,
Analytische Laboratorien,
Rüfstrasse 22, 8952 Schlieren,
Tel. 01/738 39 00, Fax 01/738 39 90
Wasser- und Bodenuntersuchungen

BMG UMWELTLABORS
(siehe analytisches Labor)

IMP Analytik
Mittelgäustrasse 205, 4617 Gunzgen SO
Tel. 062/216 50 46, Fax 062/216 19 31
Freiburgstrasse 25, 3280 Murten
Tel. 026/670 07 07, Fax 026/670 07 08

Umweltverträglichkeitsprüfung

CSD AG (siehe Altlasten)
GEOTEST AG
(s. Geologie – Geotechnik – Geophysik)

Unterquerungsarbeiten/Microtunneling/Schlagvortrieb mit Stahl-, Beton-, Eternit- und Kunststoffrohren bis ø 1200 mm/bis 150 m Länge

TRENCHAG AG, 8305 Dietlikon
Telefon 01/833 22 05,
Telefax 01/833 22 45

Virtuelles Büro ALLaska

Mit offenen Datenstrukturen in der Baubranche mittels modernen Werkzeugen kommunizieren.

Nemetschek FIDES & Partner AG
Hertristrasse 2c, 8304 Wallisellen
Tel. 01/839 76 76, Fax 01/839 76 99

Visualisierung

MATHYS – AGV, Technopark Zürich
(siehe Architektur-Visualisierung)

Vorspanntechnik

AVT Anker + Vorspanntechnik AG,
1712 Tafers
Tel. 026/494 20 44, Fax 026/494 20 16

FREYSSINET AG
Produkte und Spezialverfahren für das
Bauwesen
8306 Brüttisellen, Tel. 01/834 00 36,
Fax 01/834 00 38

StahlTon AG
Riesbachstrasse 57, 8034 Zürich
Tel. 01/384 89 90, Fax 01/422 11 16

Wärmedämmelemente

ANDERHALDEN AG,
Wilan-Wärmedämm-Fertigbauelemente,
6056 Kägiswil OW, Tel. 041/660 85 85

Wärmepumpen

Stiebel Eltron AG, 4133 Pratteln
Netzbodenstr. 23c,
Tel. 061/816 93 33, Fax 061/816 93 44

Zeichnungsbüro

Stahlbetonzeichnungen für ganze CH.
C. Kindt, 5001 Aarau
Telefon 062/824 02 45